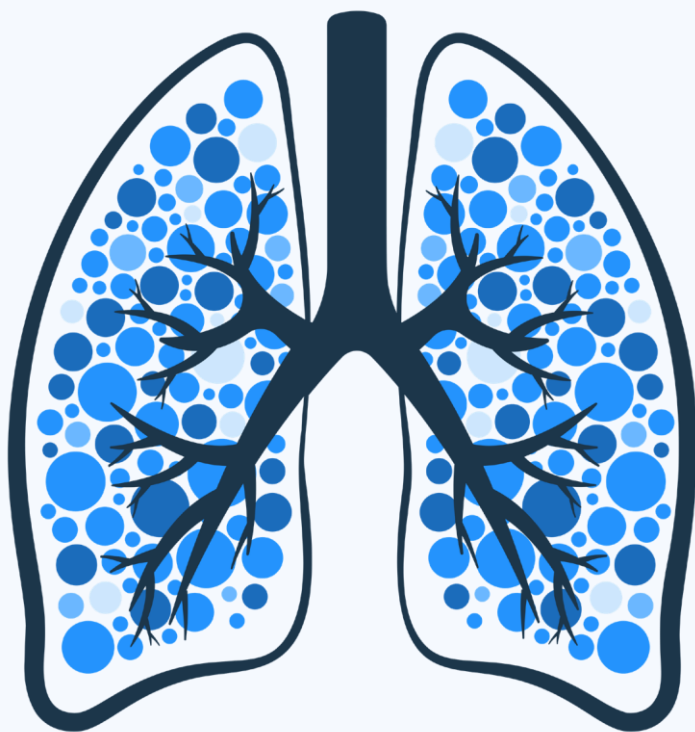


Туберкульоз

Захворювання,
лікування та
профілактика



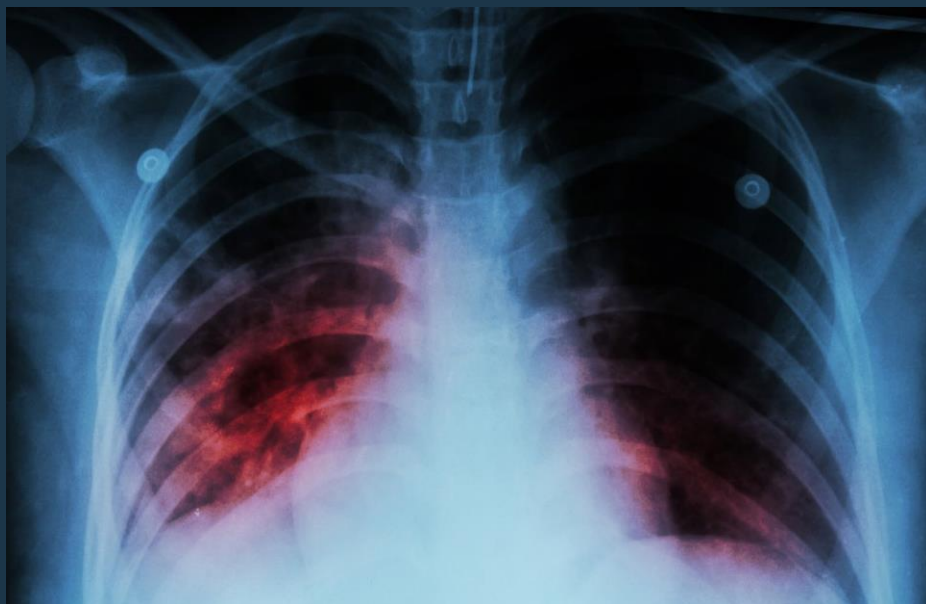
Туберкульоз

Туберкульоз (ТБ) – це інфекційне захворювання, яке зазвичай вражає легені, хоча воно може вразити будь-яку частину тіла.

Щорічно у Великій Британії реєструють приблизно 5000 випадків туберкульозу, близько 60 з них – у Північній Ірландії.

Заразитися туберкульозом непросто – ви повинні перебувати в тісному та тривалому контакті з людиною, хворою на інфекційний туберкульоз (наприклад, проживати в одній сім'ї), – але кожен повинен знати симптоми цього захворювання, щоб мати змогу якомога раніше звернутися по медичну допомогу.

Туберкульоз виліковний за допомогою курсу спеціальних антибіотиків, якщо його пройдено повністю.



Як поширюється туберкульоз і чи можу я його підхопити?

Підхопити туберкульоз можна лише безпосередньо від людини з інфекційним туберкульозом у легенях або горлі. Хоча туберкульоз поширюється повітряно-крапельним шляхом, коли хворі люди кашляють або чхають, для ризику інфікування потрібен тісний і тривалий контакт із інфікованою людиною.

Не всі хворі на туберкульоз легенів є заразними. Більшість людей, які були заразними, досить швидко стають незаразними, якщо вони приймають належне лікування – зазвичай приблизно через два тижні.

Хоча будь-хто може підхопити туберкульоз, деякі групи людей мають більший ризик його розвитку, ніж інші. До них належать люди, які:

- проживали в одному домогосподарстві – або перебували в тривалому тісному контакті – з хворим на інфекційний туберкульоз;
- живуть у нездорових або перенаселених умовах, включно з тими, хто є бездомними або сплять на вулиці;
- жили, працювали або тривалий час перебували в регіоні з високим рівнем захворюваності на туберкульоз;
- могли захворіти на туберкульоз у молодості, коли це захворювання було більш поширеним у цій країні;
- є дітьми батьків, країна походження яких має високий рівень захворюваності на туберкульоз;
- були ув'язненими;
- нездатні боротися з інфекцією (імуносупресія) через хворобу (наприклад, ВІЛ-інфекцію) або лікування;
- мають наркотичну залежність або зловживають алкоголем;
- вживають недостатньо їжі, щоб залишатися здоровими.

Як я можу дізнатися, що у мене туберкульоз?

Найпоширенішими симптомами туберкульозу є :

- постійний кашель, який поступово посилюється протягом кількох тижнів;
- втрата ваги без видимих причин;
- лихоманка і сильна нічна пітливість;
- загальне та незвичне відчуття втоми та погане самопочуття;
- кашель з кров'ю.

Усі ці симптоми також можуть бути ознаками інших проблем. Якщо вони у вас є і ви хвилюєтеся, поговоріть з лікарем або медсестрою у вашій місцевій приймальній лікарні чи клініці.

Якщо ви перебуваєте в тісному контакті з особою, в якої діагностовано туберкульоз, і існує ризик зараження у вас, вам запропонують пройти обстеження групою спеціалістів.



Довгостроковий кашель



Втрату ваги



Лихоманка



Нічна пітливість



Втома



Кашель з кров'ю

Якщо я хворію на туберкульоз, чи

Так, туберкульоз можна вилікувати спеціальними антибіотиками. Після початку лікування ваше самопочуття має покращитися приблизно через два-чотири тижні, але лікування має тривати щонайменше шість місяців. Щоб вилікувати туберкульоз, важливо пройти повний курс лікування антибіотиками. Якщо ви цього не зробите, інфекція може повернутися у формі, яка є стійкою до звичайних ліків і набагато важчою для лікування. І ви можете передати цю більш серйозну форму інфекції своїй родині та друзям. **Якщо туберкульоз не лікувати належним чином, він може мати смертельні наслідки.**

Як можна запобігти

Найважливіший і

найефективніший спосіб запобігти поширенню туберкульозу – це якнайшвидше діагностувати захворювання у людей і забезпечити їм повний курс правильного лікування. Відстеження контактів дозволить визначити людей, які мали тісні контакти із захворілим і яких також необхідно перевірити, щоб переконатися, що вони також не хворіють на туберкульоз. Особи у тісному контакті – це люди, які мають тривалий контакт із хворим на інфекційний туберкульоз, і зазвичай це люди, які проживають разом або перебувають у стосунках. www.nice.org.uk/guidance/ng33

Існує вакцина (БЦЖ), яка вже багато років використовується для захисту від туберкульозу. БЦЖ найкраще допомагає запобігти більш серйозним формам туберкульозу у дітей. Однак вакцина БЦЖ не забезпечує профілактику туберкульозу в усіх випадках, тому вам все одно потрібно знати ознаки та симптоми туберкульозу.



Кому пропонується вакцинація БЦЖ?

У Великій Британії, як і в багатьох інших країнах, вакцину БЦЖ пропонують:

- дітям віком до 16 років, які частіше, ніж загальне населення, контактують із хворими на туберкульоз через те, що вони живуть у регіоні з високим рівнем захворюваності на туберкульоз, або тому, що їхні батьки чи бабусі та дідусі приїхали з країни з високим рівнем захворюваності на туберкульоз;
- дітям віком до 16 років, які мають негативний результат туберкулінової проби та перебували в тісному контакті з хворим на туберкульоз.

Вакцинація безкоштовна і зазвичай пропонується після пологів у лікарні або після повернення додому. Вакцинація БЦЖ зазвичай не рекомендована людям старше 16 років, за винятком випадків, коли існує високий ризик зараження. Це може включати деяких медичних або лабораторних працівників.

Якщо вам менше 16 років і ви збираєтеся працювати або проживати більше трьох місяців у країні з високим рівнем захворюваності на туберкульоз, важливо, щоб ви були захищені від туберкульозу. Зверніться за порадою до свого лікаря або клініки.

Чи можу я попросити зробити щеплення БЦЖ собі чи своїм дітям?

Вакцинація БЦЖ буде запропонована лише тим особам, які мають конкретні фактори ризику захворювання на туберкульоз.

Туберкульоз – поширені занепокоєння

Більшість людей, які живуть у Північній Ірландії, ніколи не зустрінуть людину з туберкульозом. Ризик захворювання на туберкульоз у Північній Ірландії низький. Тим не менш, важливо, щоб люди знали симптоми туберкульозу, а також знали, як поширюється та лікується туберкульоз. Також важливо, щоб люди усвідомлювали реальний ризик для себе та своїх сімей.

Громадський транспорт і закриті громадські місця

Користування громадським транспортом і виконання ваших повсякденних справ не підвищує ваш ризик захворювання на туберкульоз.



Туберкульоз у школах

Такі випадки трапляються дуже рідко, але можуть викликати сильне занепокоєння. Діти, хворі на туберкульоз, майже не поширюють хворобу ні вдома, ні в школах. Діти зазвичай заражаються туберкульозом від дорослих з туберкульозом легенів. Якщо у дитини, яка навчається у школі, виявляють туберкульоз, перевіряють її близьких членів родини та побутові контакти. Джерелом, як правило, є близький член родини або хтось із того ж домогосподарства.

Мультидисциплінарна команда експертів з охорони здоров'я та інфекційних захворювань проводить спеціалізовану оцінку ризиків школи, враховуючи, який тип туберкульозу має людина та наскільки вона заразна. У незвичайній ситуації, коли існує значний ризик поширення хвороби всередині школи, Агентство з охорони громадського здоров'я та Фонд з охорони здоров'я та соціального забезпечення тісно співпрацюватимуть зі школою, щоб виявити осіб, які перебували в тісному контакті із захворілим. Кожного, хто вважатиметься належним до групи ризику, попросять пройти тестування та запропонують йому лікування, якщо це буде необхідно.

Якщо у дорослого співробітника буде виявлено інфекційний туберкульоз, то дітей обстежуватимуть згідно з рекомендаціями з

Додаткова інформація

Країни з високим рівнем захворюваності на туберкульоз

Країни з високим рівнем захворюваності на туберкульоз взяті з даних Всесвітньої організації охорони здоров'я (ВООЗ), і їх можна знайти в мережі Інтернет за адресою:

www.gov.uk/government/publications/tuberculosis-tb-by-country-rates-per-100000-people/who-estimates-of-tuberculosis-incidence-by-country-and-territory-2020-accessible-text-version

ТВ Alert («Попередження про туберкульоз»)

Для отримання додаткової інформації про те, як захистити себе, свою родину та друзів від туберкульозу, ви можете поговорити зі своїм лікарем або зв'язатися з організацією TB Alert. TB Alert – це благодійна організація, спрямована на підвищення обізнаності про туберкульоз та боротьбу з ним у всьому світі:

www.tbalert.org

22 Tiverton Road
London
NW10 3HL

Електронна адреса: contact@tbalert.org

Корисні посилання

www.nidirect.gov.uk/news/important-recognise-tuberculosis-tb- symptoms-early

www.publichealth.hscni.net/directorate-public-health/health-protection/tuberculosis



Public Health Agency

12-22 Linenhall Street, Belfast BT2 8BS.
Tel: 0300 555 01 14 (local rate).
www.publichealth.hscni.net

